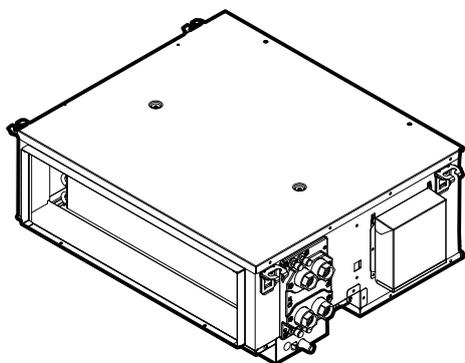




Manuel d'installation et d'utilisation

Ventilo-convecteurs



FWE-04FB
FWE-05FB
FWE-06FB
FWE-08FB
FWE-10FB
FWE-12FB
FWE-14FB
FWE-16FB
FWE-20FB
FWE-24FB

Manuel d'installation et d'utilisation
Ventilo-convecteurs

Français

2 Instructions de sécurité spécifiques de l'installateur

1.2 Signification des avertissements et des symboles



DANGER

Indique une situation qui entraîne la mort ou des blessures graves.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Indique une situation qui pourrait entraîner une électrocution.



DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Indique une situation qui pourrait entraîner des brûlures (sévères) en raison de températures extrêmement chaudes ou froides.



AVERTISSEMENT

Indique une situation qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE

Indique une situation qui pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.



REMARQUE

Indique une situation qui pourrait entraîner des dommages aux équipements ou aux biens.



INFORMATION

Indique des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

Symboles utilisés sur l'unité:

Symbole	Explication
	Avant l'installation, lisez le manuel d'installation et d'utilisation ainsi que la fiche d'instructions de câblage.

1.3 Généralités

Si vous avez des DOUTES concernant l'installation ou le fonctionnement de l'unité, contactez votre revendeur.



AVERTISSEMENT

Une installation ou une fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut provoquer des décharges électriques, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement. Sauf indication contraire, utiliser UNIQUEMENT les accessoires, les équipements en option et les pièces détachées fabriqués ou approuvés par Daikin.



AVERTISSEMENT

Veiller à ce que l'installation, les essais et les matériaux utilisés soient conformes à la législation en vigueur (en plus des instructions décrites dans la documentation Daikin).



MISE EN GARDE

Porter un équipement de protection individuelle adéquat (gants de protection, lunettes de sécurité,...) lors de l'installation, de la maintenance ou de l'entretien du système.



AVERTISSEMENT

Déchirer et jeter les sacs d'emballage en plastique afin que personne, surtout pas les enfants, ne puisse jouer avec.
Conséquence possible : suffocation.



AVERTISSEMENT

Fournit des mesures adéquates pour éviter que l'unité puisse être utilisée comme abri par de petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec des pièces électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.



MISE EN GARDE

NE touchez PAS à l'entrée d'air ou aux ailettes en aluminium de l'unité.



MISE EN GARDE

- Ne PAS placer d'objets ou d'équipement sur le dessus de l'unité.
- Ne PAS s'asseoir, grimper ou se tenir debout sur l'appareil.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre.
- COUPEZ l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Installez le couvercle du coffret électrique avant d'allumer l'alimentation électrique.



MISE EN GARDE

- Vérifiez si le lieu d'installation peut supporter le poids de l'unité. Une mauvaise installation est dangereuse. Elle peut également provoquer des vibrations ou un bruit de fonctionnement inhabituel.
- Prévoyez un espace d'entretien suffisant.
- N'installez PAS l'unité de manière à ce qu'elle soit en contact avec un plafond ou un mur, car cela pourrait provoquer des vibrations.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

N'actionnez PAS les ventilo-convecteurs avec des mains mouillées. Vous risquez de vous électrocuter.



AVERTISSEMENT

Cette unité contient des composants électriques et des pièces chaudes.



AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

2 Instructions de sécurité spécifiques de l'installateur

Respectez toujours les consignes de sécurité et les règlements suivants.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation sont conformes aux instructions de Daikin et à la législation en vigueur (par exemple la réglementation nationale sur le gaz) et sont effectués UNIQUEMENT par des personnes autorisées.



AVERTISSEMENT

L'installation sera effectuée par un installateur, le choix des matériaux et l'installation seront conformes à la législation en vigueur. La norme applicable en Europe est la norme EN378.



AVERTISSEMENT

Tenez le câblage d'interconnexion éloigné des tuyaux en cuivre sans isolation thermique, car ces tuyaux seront très chauds.



MISE EN GARDE

Pour les murs contenant une structure en métal ou une plaque en métal, utilisez un tuyau encastré dans le mur et un couvercle afin d'empêcher tout risque de chaleur, de décharge électrique ou d'incendie.



REMARQUE

- La tuyauterie sera montée solidement et protégée contre les dommages physiques.
- Réduisez au minimum l'installation de la tuyauterie.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez PAS d'éléments électriques achetés localement dans le produit.
- Ne branchez PAS l'alimentation de la vanne, etc. sur le bornier. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Pour l'installateur

3 A propos du carton

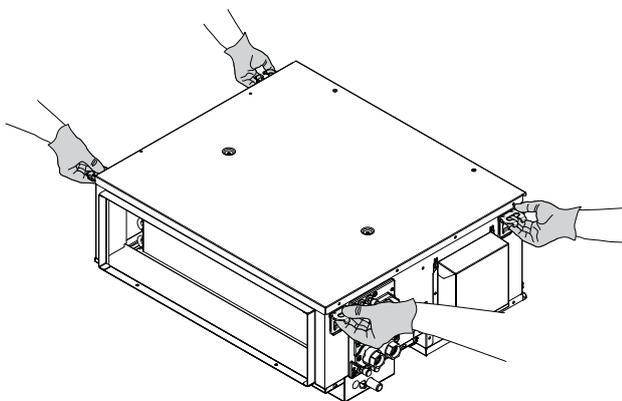
N'oubliez pas les éléments suivants:

- A la livraison, l'unité DOIT être vérifiée pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est complète. Tout dommage ou pièce manquante DOIT être signalé immédiatement au responsable des réclamations du transporteur.
- Placez l'unité emballée le plus près possible de sa position d'installation finale afin qu'elle ne soit pas endommagée pendant le transport.
- Préparez à l'avance le chemin le long duquel vous souhaitez amener l'unité à sa position d'installation finale.

3.1 Déballage et manipulation du ventilo-convecteur

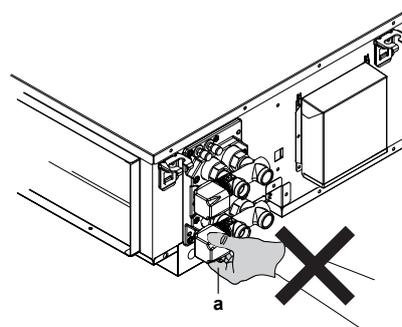
Utilisez une élingue constituée d'un matériau doux ou des plaques de protection avec une corde pour le levage de l'unité. Cela permet d'éviter d'endommager ou de rayer l'unité.

- Soulevez l'unité en la saisissant par les supports suspendus sans exercer aucune pression sur les autres pièces, en particulier sur les tuyauteries d'évacuation et l'isolation thermique.



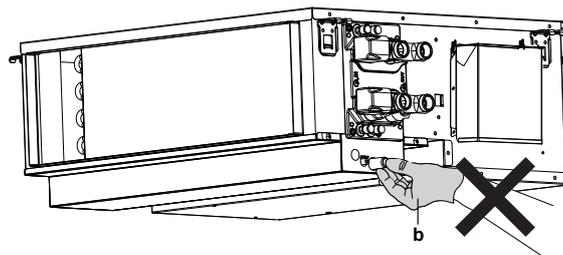
REMARQUE

Ne PAS soulever l'unité par les actionneurs de vanne (a).



REMARQUE

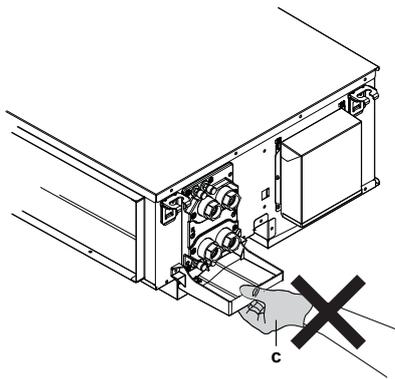
Ne PAS soulever l'unité par le raccord du bac d'épouillage (b).



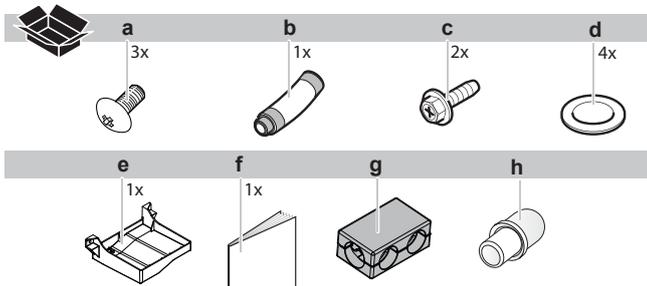
4 À propos des unités et des options

REMARQUE

Ne PAS soulever l'unité par le bac d'égouttage supplémentaire (c).



3.2 Pour retirer les accessoires du ventilateur-convecteur



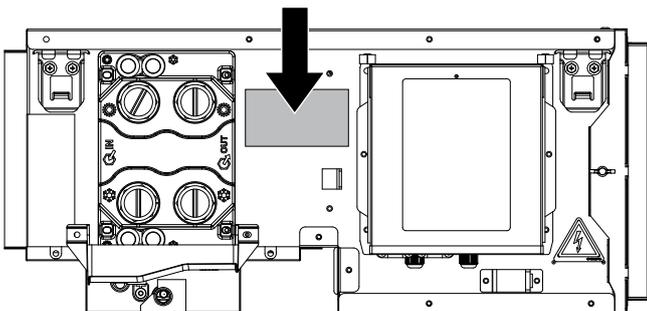
- a Vis M4 pour bac d'égouttage 2x et tuyau d'égouttage 1x
- b Tuyau de vidange
- c Vis M5 pour FWECSAP 2x
- d Joint
- e Bac d'égouttage supplémentaire
- f Manuel d'installation et d'utilisation
- g Isolation thermique des vannes (2 tuyaux: 1x et 4 tuyaux: 2x) (*)
- h Capuchon évasé
- * Uniquement les modèles avec vanne montée en usine

4 À propos des unités et des options

4.1 Identification

4.1.1 Etiquette d'identification: Ventilateur-convecteur

Emplacement



Identification du modèle

Exemple : FW E 04 F B T N 5 V3 --

Code	Description
FW	Ventilo-convecteurs à eau
E	ESP à conduit bas
F	Principale série de modèles
B	Modification mineure du modèle
T	2 tuyaux
F	4 tuyaux
N	Sans vanne
V	Vanne 3 voies (ON/OFF - 230 V)
T	Vanne 2 voies (ON/OFF - 230 V)
5	Usine Hendek
V1	1 Ph / 50 Hz / 220-240 V
-	Pas d'option
-	Eau côté gauche, raccordement électrique à gauche
R	Eau côté droit, raccordement électrique à droite

5 Installation de l'unité

5.1 Préparation du lieu d'installation



AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS des conduits, des isolants thermiques et des raccords ininflammables; les matériaux inflammables peuvent provoquer un incendie.



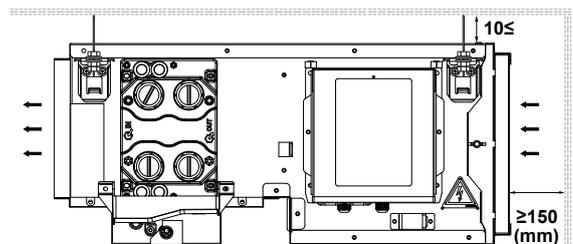
REMARQUE

L'unité doit être installée à $\geq 2,5$ m du sol.



REMARQUE

L'espacement entre le plafond et l'unité doit être de ≥ 10 mm et l'espace d'aspiration doit être ≥ 150 mm.



INFORMATION

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.



MISE EN GARDE

L'appareil n'est PAS accessible au grand public. Installez-le dans une zone sécurisée, à l'abri des accès faciles.

Cette unité est conçue pour l'installation dans un environnement commercial et légèrement industriel.



REMARQUE

Lorsque l'installation par le bas n'est PAS possible, comme dans le cas de plafonds très hauts, l'accès à l'unité pour l'installation et l'entretien doit être possible depuis le haut du plafond.

Choisissez un lieu d'installation qui remplit les conditions suivantes et qui est approuvé par votre client.

- L'espace autour de l'unité est adapté à la maintenance et l'entretien. L'espace autour de l'unité permettra une circulation et une distribution suffisantes de l'air. Voir l'espace requis pour l'installation.
- Assurez-vous que la zone est bien aérée. Ne bloquez AUCUNE bouche de ventilation.
- Assurez-vous que le site d'installation résiste au poids et aux vibrations de l'unité.
- Veillez à ce qu'en cas de fuite d'eau, l'espace d'installation et son environnement ne soient pas endommagés.
- Choisissez un endroit où le bruit de fonctionnement ou l'air chaud/froid évacué par l'unité ne dérangera personne tout en respectant la législation en vigueur.
- **Vidange.** Assurez-vous que l'eau de condensation peut être évacuée correctement.
- Aux endroits où la réception est faible, maintenir une distance de 3 m ou plus pour éviter des perturbations électromagnétiques et utiliser des gaines pour les lignes électriques et de transmission.
- **Lampes fluorescentes.** Lors de l'installation d'une régulation à distance sans fil (interface utilisateur) dans une pièce avec des lampes fluorescentes, tenez compte de ce qui suit pour éviter les interférences:
 - Installez la régulation à distance sans fil (interface utilisateur) le plus près possible de l'unité intérieure.
 - Installez l'unité intérieure aussi loin que possible des lampes fluorescentes.

N'installez PAS l'unité dans des endroits utilisés souvent comme atelier. S'il y a des travaux de construction (par ex. travaux de découpe) occasionnant beaucoup de poussière, l'unité DOIT être couverte.

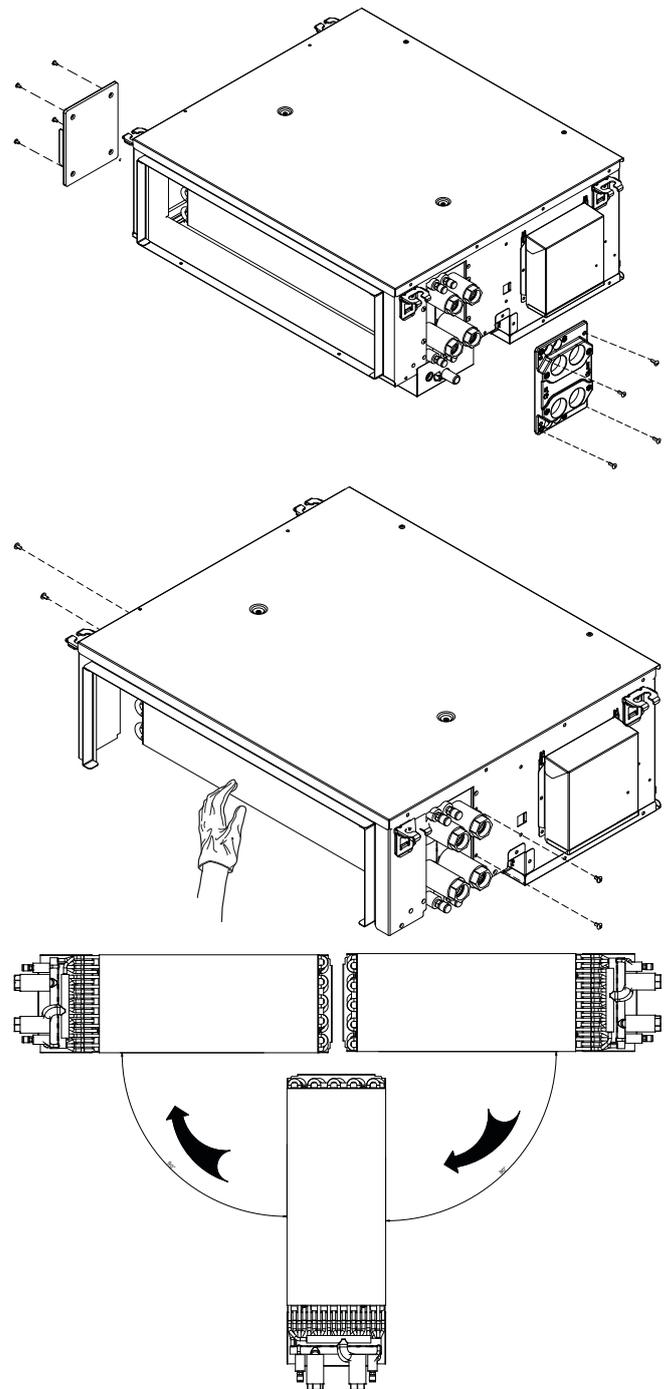
Ne pas installer ou faire fonctionner l'unité dans les pièces décrites ci-dessous.

- Lieux comportant de l'huile minérale ou des vapeurs d'huile ou des sprays comme une cuisine (les pièces en plastique pourraient être endommagées).
- Lieu dans lesquels se trouvent des gaz corrosifs comme du gaz sulfureux. Les tubes en cuivre et les points brasés pourraient se corroder.
- Lieu où l'air contient des niveaux élevés de sel, comme près de la côte et où la tension varie énormément (par exemple dans les usines). Egalement dans les véhicules ou les navires.
- Dans des lieux où une machine émet des ondes électromagnétiques. Les ondes électromagnétiques peuvent perturber le système de commande et causer l'anomalie de fonctionnement de l'équipement.
- Dans des lieux présentant un risque d'incendie lié à des fuites de gaz inflammable (diluant ou essence, par exemple) ou à la présence de fibres de carbone ou de poussières inflammables.
- L'unité ne peut PAS être installée dans une salle de bains.

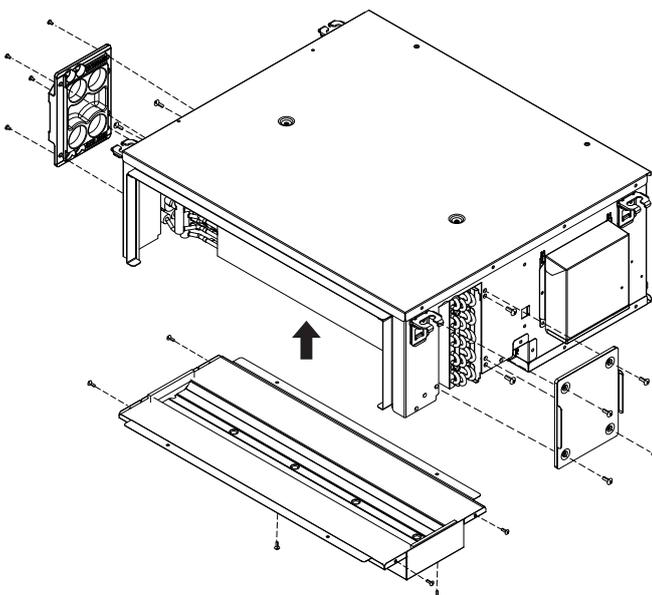
5.2 Interchangeabilité

Le sens du produit doit être changé au sol.

Retirez la tôle de protection sur la plaque latérale de l'unité.

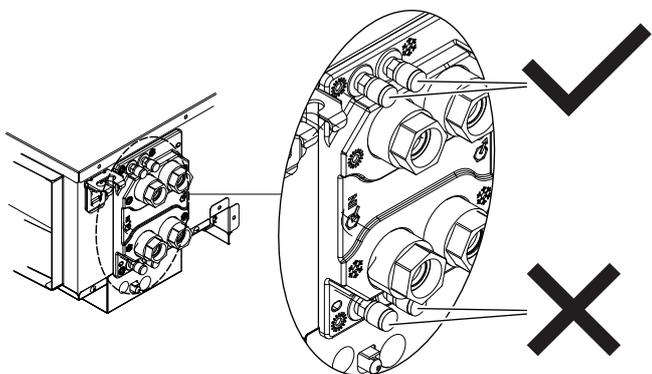


5 Installation de l'unité



REMARQUE

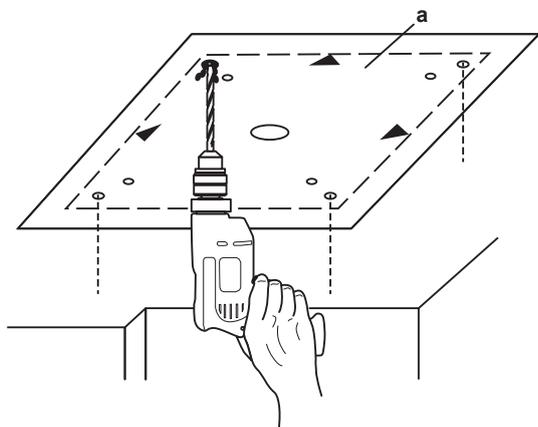
Utilisez TOUJOURS les purges d'air supérieures.



5.3 Montage de l'unité

5.3.1 Pour installer les boulons de suspension

Utilisez le gabarit pour déterminer les positions des boulons de suspension (partie supérieure de l'emballage). La position des boulons de suspension est indiquée sur le gabarit en papier. Les trous peuvent être percés en plaçant le gabarit de papier sur le plafond.

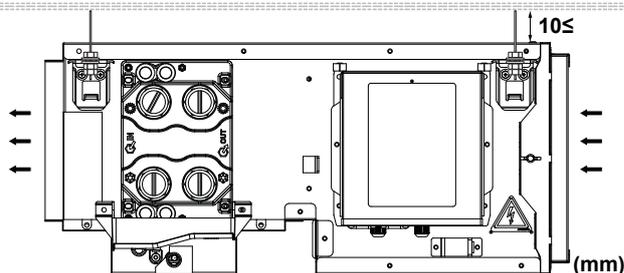


a Gabarit en papier pour l'installation. (partie supérieure de l'emballage)

5.3.2 Montage de l'unité

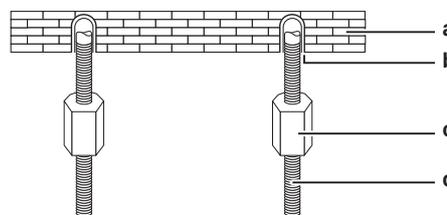
Pratiquez l'ouverture d'installation requise dans le plafond à un endroit approprié. Il pourrait être nécessaire de renforcer le cadre du plafond suspendu de manière à maintenir le plafond à niveau et à l'empêcher de vibrer.

Consulter le constructeur pour plus de détails.



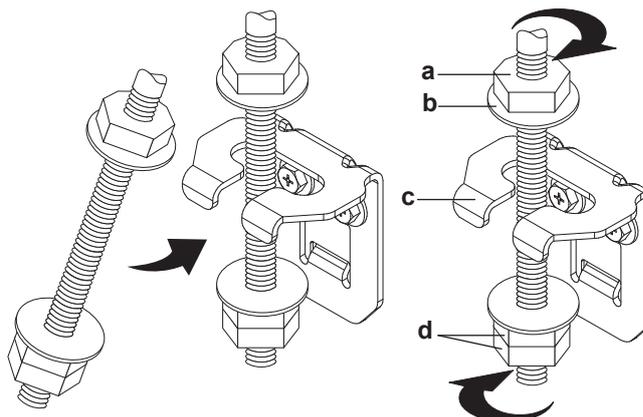
- **Résistance du plafond.** Vérifiez si le plafond est suffisamment solide pour résister au poids de l'unité. S'il y a le moindre risque, renforcez le plafond avant d'installer l'unité.

- Pour les plafonds existants, utilisez des ancrages.
- Pour les nouveaux plafonds, utilisez des inserts noyés, des ancrages noyés ou des pièces fournies sur place.



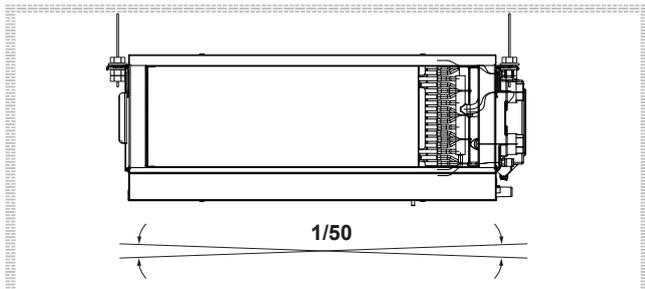
a Dalle de plafond
b Ancre
c Écrou long ou tendeur à lanterne
d Boulon de suspension

- **Boulons de suspension.** Utilisez des boulons de suspension M8-M10 pour l'installation. Fixez la bride de suspension au boulon de suspension. Veillez à la fixer fermement en utilisant un écrou et une rondelle au niveau des parties supérieure et inférieure du support de suspension.

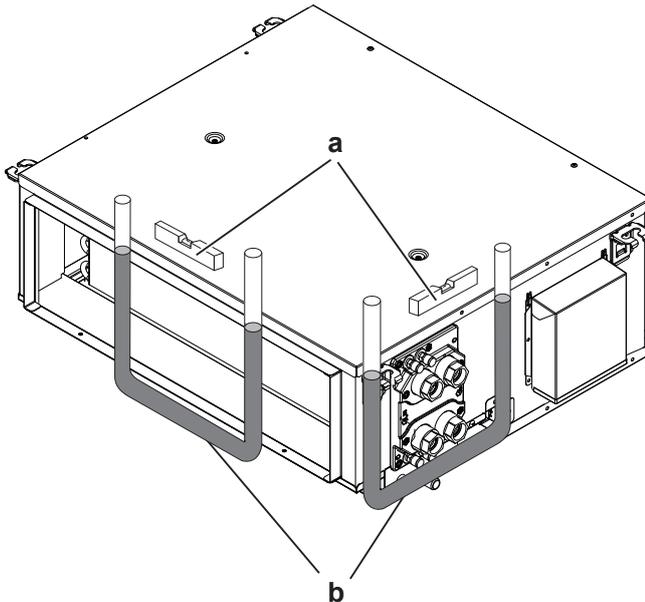


a Écrou (non fourni)
b Rondelle (non fournie)
c Support de suspension
d Double écrou (non fourni)

- Ajustez l'unité pour l'amener dans la position correcte d'installation.



- Vérifier que l'unité est à niveau horizontalement.
- **Niveau.** Assurez-vous que l'unité est à niveau dans les 4 coins, à l'aide d'un niveau à bulle ou d'un tube en vinyle rempli d'eau.



a Niveau
b Tube en vinyle

REMARQUE

L'unité ne doit PAS être installée inclinée. **Conséquence possible :** Si l'unité est inclinée dans le sens inverse du flux de condensat (le côté tuyauterie d'évacuation est surélevé), de l'eau risque de goutter.

5.4 Installation de la conduite d'eau

5.4.1 Préparation de la tuyauterie d'eau

Avant de procéder aux travaux de tuyauterie d'eau, vérifiez les points suivants:

- La pression d'eau maximale est de 1,6 MPa.
- L'unité est équipée d'une entrée et d'une sortie d'eau destinées à être raccordées à un circuit d'eau. Le circuit d'eau doit être mis en place par un installateur et doit être conforme à la législation applicable.
- La température minimale de l'eau est de 5°C.
- La température d'eau maximum est de 90°C.
- Veillez à installer des composants en mesure de résister à la pression et à la température de l'eau dans la tuyauterie.
- Prévoyez des protections adaptées dans le circuit d'eau de manière à garantir que la pression de l'eau ne dépasse jamais la pression de fonctionnement maximale autorisée.

- Installez un drainage adapté pour la soupape de dégagement de la pression (le cas échéant) de manière à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les pièces électriques.
- Installez des robinets d'arrêt au niveau de l'unité de manière à ce que les tâches d'entretien normales puissent être effectuées sans vidanger le système.
- Placez des robinets de drainage à tous les points bas du système de manière à permettre le drainage complet du circuit lors de la maintenance ou de l'entretien de l'unité.
- Placez des vannes de purge d'eau à tous les points hauts du système. Les vannes doivent être placées à des points facilement accessibles de manière à permettre l'entretien.
- Protégez la tuyauterie contre les dommages physiques.



REMARQUE

Assurez-vous que la qualité de l'eau est conforme à la directive européenne 2020/2184.



REMARQUE

L'utilisation de glycol est autorisée, mais la quantité ne devrait PAS dépasser 40% du volume. Une quantité plus importante de glycol peut provoquer des dommages aux composants hydrauliques.



REMARQUE

L'unité ne doit être utilisée que dans un réseau d'alimentation en eau fermé. L'application dans un réseau d'alimentation en eau ouvert conduit à une corrosion excessive de la tuyauterie d'eau.

5.4.2 Raccordement de la tuyauterie d'eau



MISE EN GARDE

Utilisez toujours des vannes pour contrôler la circulation de l'eau dans l'unité. Si le ventilo-convecteur est éteint, mais que l'eau continue de circuler dans l'unité, de la condensation se formera sur l'unité et de l'eau pourra couler.



REMARQUE

Ne forcez pas lors du raccordement de la tuyauterie. Cela peut déformer la tuyauterie de l'unité. La déformation de la tuyauterie pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.

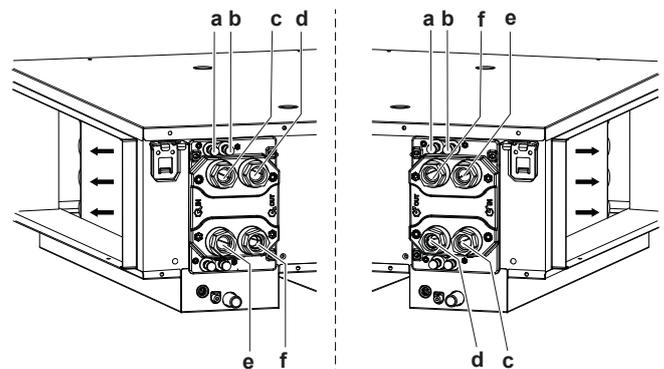


REMARQUE

Veillez à isoler toutes les conduites. Toute tuyauterie exposée est susceptible de provoquer de la condensation.



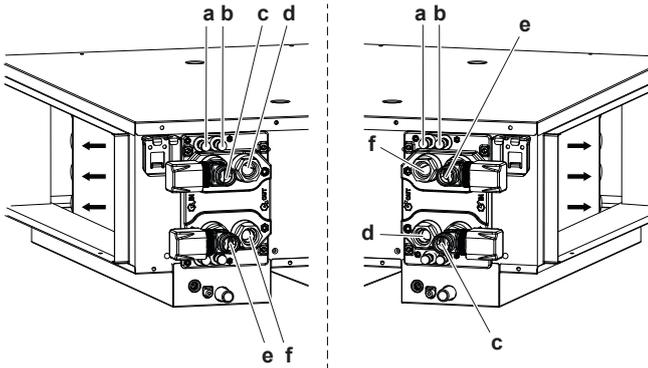
DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



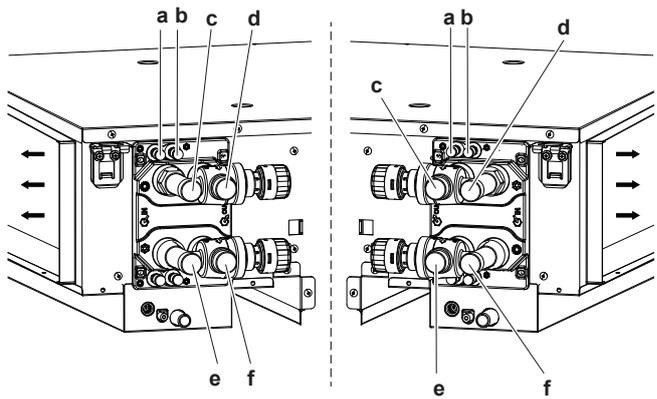
a Purge d'air de chauffage
b Purge d'air de refroidissement
c Entrée d'eau chaude (femelle de 3/4" BSP)
d Sortie d'eau chaude (femelle de 3/4" BSP)
e
f

5 Installation de l'unité

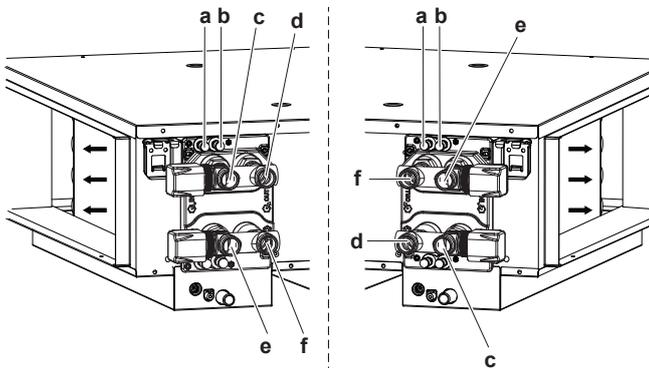
- e Entrée de refroidissement (femelle de 3/4" BSP)
- f Sortie de refroidissement (femelle de 3/4" BSP)



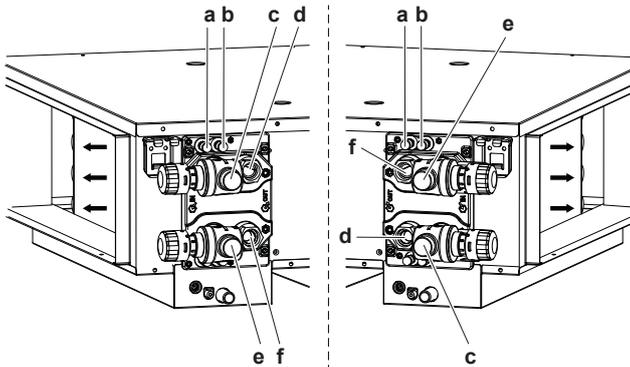
- a Purge d'air de chauffage
- b Purge d'air de refroidissement
- c Entrée d'eau chaude (DN3/4")
- d Sortie d'eau chaude (femelle de 3/4" BSP)
- e Entrée de refroidissement (DN3/4")
- f Sortie de refroidissement (femelle de 3/4" BSP)



- a Purge d'air de chauffage
- b Purge d'air de refroidissement
- c Entrée d'eau chaude (DN3/4")
- d Sortie d'eau chaude (DN3/4")
- e Entrée d'eau froide (DN3/4")
- f Sortie d'eau chaude (DN3/4")

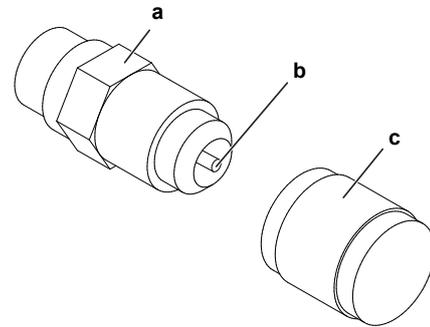


- a Purge d'air de refroidissement
- b Purge d'air de chauffage
- c Entrée d'eau chaude (DN3/4")
- d Sortie d'eau chaude (DN3/4")
- e Entrée d'eau froide (DN3/4")
- f Sortie d'eau chaude (DN3/4")



- a Purge d'air de chauffage
- b Purge d'air de refroidissement
- c Entrée d'eau chaude (DN3/4")
- d Sortie d'eau chaude (femelle de 3/4" BSP)
- e Entrée de refroidissement (DN3/4")
- f Sortie de refroidissement (femelle de 3/4" BSP)

Remplissage du circuit d'eau



- a Purge d'air
- b Soupape de décharge de pression
- c Capuchon

Pendant le remplissage, il se peut qu'il ne soit pas possible de retirer tout l'air du circuit. L'air restant peut être éliminé au cours des premières heures de fonctionnement de l'unité. L'air peut être évacué de l'unité par la vanne manuelle de purge d'air.

- 1 Ouvrez le bouchon.
- 2 Poussez la soupape de surpression pour purger l'air du ou des circuits d'eau de l'unité.
- 3 Fermez le bouchon.
- 4 Il peut être nécessaire de rajouter de l'eau par la suite (mais jamais par la soupape de purge d'air).



REMARQUE

La présence d'air dans le circuit d'eau peut provoquer un dysfonctionnement. Lors du remplissage, il peut s'avérer impossible de retirer tout l'air du circuit. L'air restant sera retiré par les vannes de purge d'air automatique pendant les premières heures de fonctionnement du système. L'ajout d'eau peut être nécessaire par la suite.



REMARQUE

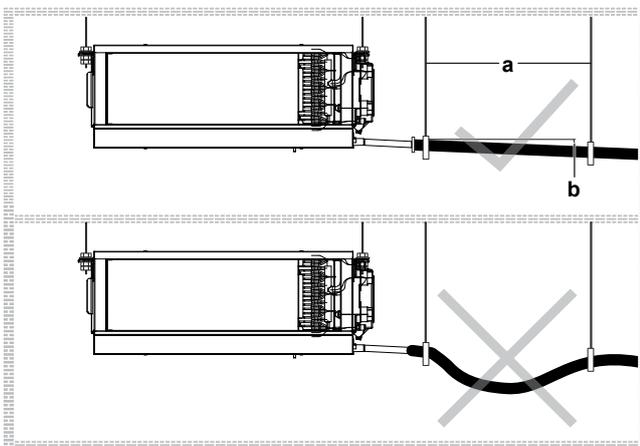
Assurez-vous que la qualité de l'eau est conforme à la directive européenne 2020/2184.

5.5 Installation de la conduite de purge

5.5.1 Consignes pour l'installation de la tuyauterie de purge

Directives générales

- **Longueur du tuyau.** Veillez à ce que la tuyauterie soit la plus courte possible.
- **Taille des tuyaux.** La taille du tuyau doit être égale ou supérieure à celle du tuyau de raccordement (tuyau en vinyle de 25 mm de diamètre nominal et de 32 mm de diamètre extérieur).
- **Pente.** Assurez-vous que la tuyauterie de purge a une pente (d'au moins 1/100) pour éviter que l'air ne soit emprisonné dans la tuyauterie. Utilisez des barres de suspension comme illustré.
- **Condensation.** Prenez des mesures contre la condensation. Isolez la tuyauterie de purge complète dans le bâtiment.
- **Pente.** Assurez-vous que la tuyauterie de purge a une pente (d'au moins 1/50) pour éviter que l'air ne soit emprisonné dans la tuyauterie. Utilisez des barres de suspension comme illustré.



- ✓ a Barre de suspension Autorisé
✗ Non permis

5.5.2 Raccordement de la tuyauterie de purge

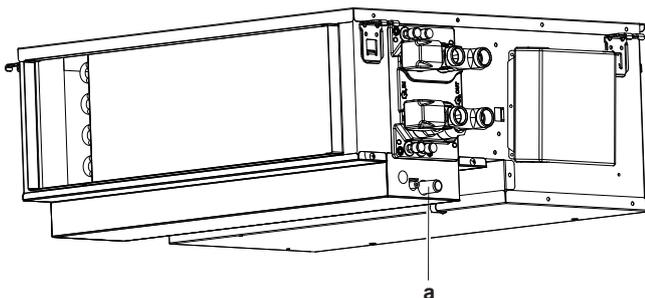
Pour connecter la tuyauterie de drainage



REMARQUE

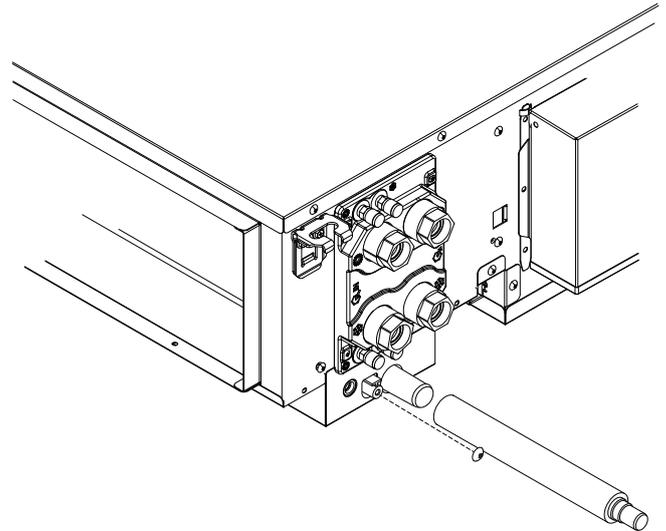
Un branchement incorrect du flexible de purge peut provoquer des fuites et endommager l'emplacement d'installation et la zone environnante.

- 1 Enfoncez le tuyau de purge fourni le plus loin possible par dessus le raccord de purge.
- 2 Serrez la vis du tuyau de vidange à la surface du bac d'égouttage.
- 3 Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'eau.



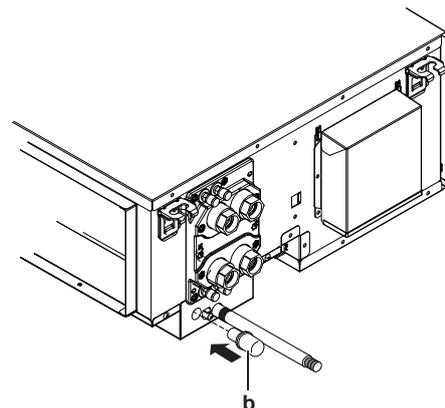
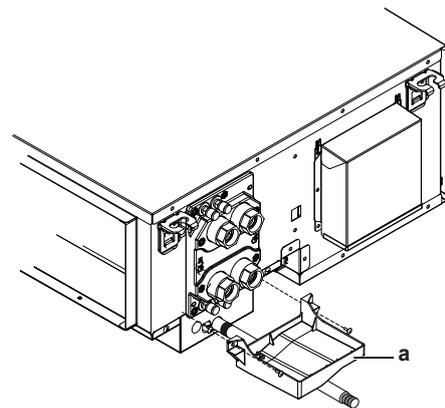
a Douille de purge

- 4 Insérez le tuyau de purge et serrez-le avec la vis de fixation (jeu d'accessoires).



REMARQUE

L'unité doit être utilisée avec un tuyau d'égouttage (le fait de ne pas le serrer peut entraîner des fuites d'eau et des vibrations).



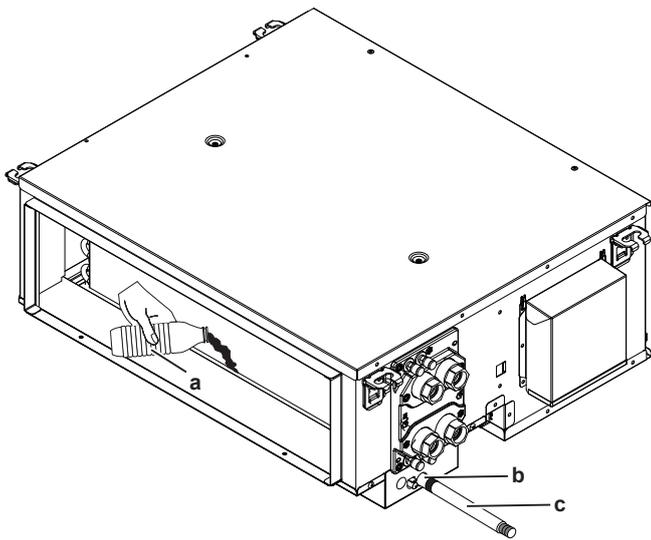
REMARQUE

Si le bac d'égouttage supplémentaire (a) n'est pas utilisé, le trou du bac d'égouttage supplémentaire doit être obturé par un bouchon (b).

Si le câblage électrique est déjà terminé

- 1 Démarrez le mode refroidissement.
- 2 Versez graduellement environ 1 l d'eau par la sortie de décharge d'air et vérifiez s'il y a des fuites.

6 Installation électrique



- a Récipient en plastique
- b Sortie de purge (utilisez cette sortie pour vidanger l'eau du bac d'égouttage)
- c Tuyau de vidange

5.6 Installation d'équipement en option

5.6.1 Préparation de l'équipement en option



INFORMATION

Équipement en option. Lors de l'installation de l'équipement en option, lisez également le manuel d'installation de l'équipement en option. Selon le site, il peut être plus facile d'installer l'équipement en option avant toute chose.

Équipement en option	Code d'identification
Filtre G2	EKAF02G5A
	EKAF03G5A
Vanne à 2 voies ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
	EK04WV2V3C5A
	EK06WV2V3C5A
Vanne à 3 voies ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
	EK04WV3V3C5A
	EK06WV3V3C5A
Vanne proportionnelle (AC 24 V) à 3 voies – vanne 4 orifices	EK02P3V24W5A
	EK04P3V24C5A
	EK06P3V24C5A
Contrôleur à distance	FWEC3A
Contrôleur à distance (pour 2 tuyaux)	FWEC2T
Contrôleur à distance (pour 4 tuyaux)	FWEC4T
Contrôleur à distance (carte de commande de panneau)	FWEC3AP
Contrôleur à distance	FWEC3AC
Contrôleur à distance	FWTOUCHW
	FWTOUCHB
	FWTOUCHG
Kit de câble de vanne	EKER015A

5.6.2 Raccordement de l'équipement en option

Spécifications techniques des vannes

Valeur Kvs	Pression de service max. PN (bar)	Alimentation électrique de l'actionneur
2,8	16	1 Ph, 230 V, 50-60 Hz
4		
6		

6 Installation électrique



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Utilisez un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.



AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

6.1 Préparation du câblage électrique



AVERTISSEMENT

Tous les câblages et composants DOIVENT être installés par un électricien agréé et DOIVENT être conformes à la législation applicable.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



AVERTISSEMENT

Un commutateur principal ou d'autres moyens de débranchement ayant une séparation de contact sur tous les pôles DOIT être intégré dans le câblage fixe en fonction de la législation correspondante.



MISE EN GARDE

- Lors du branchement de l'alimentation électrique, connectez d'abord le câble de masse avant d'effectuer les connexions sous tension.
- Lors du débranchement de l'alimentation électrique, débranchez d'abord les câbles sous tension avant de défaire la connexion de masse.
- La longueur des conducteurs entre le stabilisateur de contrainte de l'alimentation et le bloc de bornes proprement dit DOIT être telle que les fils porteurs de courant soient tendus avant que ne le soit le conducteur de terre au cas où le câble d'alimentation électrique se détacherait du stabilisateur de contrainte.



AVERTISSEMENT

- Après avoir terminé les travaux électriques, vérifiez que chaque composant électrique et chaque borne à l'intérieur du coffret électrique sont raccordés fermement.
- Assurez-vous que tous les couvercles sont fermés avant de démarrer les unités.



AVERTISSEMENT

N'appliquer AUCUNE charge permanente inductive ou capacitive au circuit sans s'assurer du non-dépassement de la tension et de l'intensité autorisées pour l'équipement utilisé.



REMARQUE

L'équipement décrit dans ce manuel peut provoquer des parasites électroniques générés par les radiofréquences. Cet équipement est conforme aux spécifications qui sont prévues pour assurer une protection raisonnable contre ces interférences. Toutefois, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation en particulier.

Il est donc recommandé d'installer les équipements et les fils électriques de manière à ce qu'ils soient à une distance suffisante des équipements stéréo, des ordinateurs personnels, etc.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- COUPEZ l'alimentation électrique avant de retirer le couvercle des bornes du ventilateur-convecteur lorsque vous connectez des câbles électriques ou touchez des pièces électriques.
- Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minutes et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.
- NE touchez PAS les composants électriques avec les mains mouillées.
- NE laissez PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle du bornier est retiré.



AVERTISSEMENT

- Utilisez UNIQUEMENT des câbles en cuivre.
- Assurez-vous que le câblage non fourni est conforme à la législation applicable.
- L'ensemble du câblage sur place DOIT être réalisé conformément au schéma de câblage fourni avec l'appareil.
- Ne serrez JAMAIS les câbles en faisceau et veillez à ce qu'ils n'entrent PAS en contact avec la tuyauterie ou des bords tranchants. Assurez-vous qu'aucune pression externe n'est appliquée sur le raccordement des bornes.
- Veillez à installer un câblage de terre. Ne mettez PAS l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques.
- Veillez à installer les fusibles ou les disjoncteurs requis.
- Veillez à installer un dispositif de sécurité contre les fuites à la terre. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des chocs électriques ou un incendie.

6-1 Spécifications de câblage à effectuer

	2 tuyaux									
	04	05	06	08	10	12	14	16	20	24
Courant de service maximal (A)	0,27	0,27	0,38	0,44	0,48	0,53	0,81	0,88	0,88	1,06
Courant de service maximal (A) avec les vannes ^(a)	0,34	0,34	0,45	0,51	0,55	0,60	0,88	0,95	0,95	1,13
Fusible de surcourant recommandé (A)	5									
Phase	1									
Fréquence (Hz)	50									
Tension (V)	220~240									
Tolérance de tension (%)	±10									
Taille des câbles (section transversale mm ²)	0,75~1,25									
Disjoncteur de fuite à la terre	Doit se conformer à la législation en vigueur									

^(a) En cas d'utilisation de vannes de marque Daikin, le numéro de modèle doit être indiqué.

6-2 Spécifications de câblage à effectuer

	4 tuyaux									
	04	05	06	08	10	12	14	16	20	24
Courant de service maximal (A)	0,26	0,26	0,37	0,43	0,50	0,56	0,79	0,87	0,83	1,04
Courant de service maximal (A) avec les vannes ^(a)	0,33	0,33	0,44	0,50	0,57	0,63	0,86	0,94	0,90	1,11
Fusible de surcourant recommandé (A)	5									
Phase	1									

7 Mise en service

	4 tuyaux									
	04	05	06	08	10	12	14	16	20	24
Fréquence (Hz)	50									
Tension (V)	220~240									
Tolérance de tension (%)	±10									
Taille des câbles (section transversale mm ²)	0,75~1,25									
Disjoncteur de fuite à la terre	Doit se conformer à la législation en vigueur									

^(a) En cas d'utilisation de vannes de marque Daikin, le numéro de modèle doit être indiqué.

6.2 Raccordement du câblage électrique



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



AVERTISSEMENT

Utilisez **TOUJOURS** des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Utilisez un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.



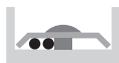
AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il **DOIT** être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.



REMARQUE

Précautions lors de la mise en place du câblage d'alimentation:



- Ne raccordez **PAS** des câbles de différentes épaisseurs au bornier d'alimentation (tout relâchement dans le câblage d'alimentation peut causer une surchauffe anormale).
- Lorsque vous raccordez des câbles de la même épaisseur, faites comme indiqué sur la figure ci-dessus.
- Pour le câblage, utilisez le fil électrique indiqué, raccordez-le fermement, puis fixez de manière à ce que le bornier ne puisse pas être soumis à la pression extérieure.
- Utilisez un tournevis adapté pour serrer les vis des bornes. Un tournevis avec une petite tête endommagera la tête et empêchera le serrage correct.
- Un serrage excessif des vis de bornes peut les casser.



REMARQUE

- Respectez le schéma de câblage électrique (fourni avec l'unité, situé à l'intérieur du couvercle de service).
- Pour savoir comment brancher l'équipement optionnel, consultez le manuel d'installation livré avec l'équipement optionnel.
- Assurez-vous que le câblage électrique ne gêne **PAS** la remise en place correcte du couvercle d'entretien.

Il est important de garder les câbles d'alimentation électrique et d'interconnexion séparés l'un de l'autre. Afin d'éviter des interférences électriques, la distance entre les deux câbles doit **TOUJOURS** être d'au moins 50 mm.



REMARQUE

Veillez à maintenir le câble d'alimentation et le câble d'interconnexion éloignés l'un de l'autre. Le câblage d'interconnexion et d'alimentation peut se croiser, mais ne peut être acheminé en parallèle.

7 Mise en service



REMARQUE

N'interrompez **PAS** le test.

7.1 Liste de contrôle avant la mise en service

- Après l'installation de l'unité, vérifiez les points ci-dessous.
- Fermez l'unité.
- Mettez l'unité sous tension.

<input type="checkbox"/>	Vous avez lu toutes les consignes d'installation, comme indiqué dans le guide de référence de l'installateur .
<input type="checkbox"/>	Les unités intérieures sont correctement montées.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de phases manquantes ni de phases inversées .
<input type="checkbox"/>	Le système est correctement relié à la masse et les bornes de terre sont serrées.
<input type="checkbox"/>	Les fusibles ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et n'ont PAS été contournés.
<input type="checkbox"/>	La tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
<input type="checkbox"/>	Le coffret électrique ne contient PAS de raccords desserrés ou de composants électriques endommagés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de composants endommagés ou de tuyaux coincés à l'intérieur des unités intérieure et extérieure.
<input type="checkbox"/>	Les tuyaux installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.

Pour l'utilisateur

8 Instructions de sécurité de l'utilisateur

Respectez toujours les consignes de sécurité et les règlements suivants.

8.1 Instructions d'utilisation sûre



MISE EN GARDE

NE PAS insérer les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Lorsque le ventilateur tourne à haute vitesse, il peut provoquer des blessures.



MISE EN GARDE: Attention au ventilateur!

Il est dangereux d'inspecter l'unité quand le ventilateur tourne.

Veillez à COUPER l'interrupteur principal avant d'exécuter toute tâche de maintenance.



MISE EN GARDE

Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.



MISE EN GARDE

Il n'est pas bon pour la santé d'exposer son corps au flux d'air pendant une période prolongée.



MISE EN GARDE

Ne touchez JAMAIS aux pièces internes du dispositif de régulation.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Pour nettoyer le climatiseur ou le filtre à air, veillez à interrompre le fonctionnement et à COUPER les alimentations électriques. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires soient dégagées de toute obstruction.



AVERTISSEMENT

Désactivée le fonctionnement et **COUPEZ l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).**

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.



AVERTISSEMENT

Ne touchez JAMAIS la sortie d'air ou les lames horizontales lorsque le volet oscillant fonctionne. Les doigts peuvent être pris ou l'unité peut se casser.



AVERTISSEMENT

Ne placez PAS une bombe inflammable près du climatiseur et n'utilisez pas de sprays près de l'unité. Cela risque de provoquer un incendie.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'unité, assurez-vous que l'installation a été effectuée correctement par un installateur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des dommages mécaniques, l'appareil sera stocké dans une pièce bien ventilée sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (par ex.: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique). Les dimensions de la pièce doivent être conformes à celles spécifiées dans les Précautions générales de sécurité.

9 A propos du système



AVERTISSEMENT

NE PAS modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.



REMARQUE

N'utilisez PAS le système à d'autres fins. Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez PAS l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.

10 Avant fonctionnement



REMARQUE

Pour des modifications ou extensions futures de votre système:

Un aperçu complet des combinaisons autorisées (pour des extensions futures du système) est disponible dans les données techniques et doit être consulté. Contactez votre installateur pour recevoir davantage d'informations et un conseil professionnel.

10 Avant fonctionnement



AVERTISSEMENT

Cette unité contient des composants électriques et des pièces chaudes.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'unité, assurez-vous que l'installation a été effectuée correctement par un installateur.



MISE EN GARDE

N'exposez JAMAIS les petits enfants, les plantes ou les animaux directement au flux d'air.

Ce manuel d'utilisation a été rédigé pour les systèmes suivants avec commande standard. Avant la première utilisation, prendre contact avec votre revendeur pour connaître le fonctionnement qui correspond à votre type de système et à sa marque. Si votre installation possède un système de commande personnalisé, demander à votre revendeur quel est le fonctionnement qui correspond à votre système.

Modes de fonctionnement:

- Chauffage et refroidissement (air/air).
- Mode ventilateur uniquement (air/air).

Ce manuel d'utilisation donne un aperçu non exhaustif des fonctions principales du système.

Pour de plus amples informations concernant l'interface utilisateur, voir le manuel d'utilisation de l'interface utilisateur installée.

11 Utilisation

11.1 Plage de fonctionnement

Les conditions suivantes sont des limites d'utilisation standard. Pour des conditions différentes, veuillez consulter votre revendeur.

Mode	Condition	Limite de température de l'air, (BS/BH)	Limite de température de l'eau, (entrée/sortie)	Delta eau T, ΔT
Refroidissement (°C)	Min.	15/6 (HR%20)	5/8	3 à 10
	Max.	33/26 (HR%58)	18/28	
Chauffage (°C)	Min.	15/**	35/30	5 à 20
	Max.	27/**	90/70	

12 Economie d'énergie et fonctionnement optimal

Respecter les précautions suivantes pour assurer un fonctionnement correct du système.

- Régler correctement la sortie d'air et éviter un écoulement direct de l'air sur les occupants de la pièce.

- Réglez correctement la température de la pièce pour obtenir un environnement confortable. Evitez un chauffage ou un refroidissement excessif.
- Empêchez l'entrée des rayons directs du soleil dans une pièce pendant l'opération de rafraîchissement en tirant des rideaux ou des stores.
- Ventiler régulièrement. L'utilisation prolongée requiert une attention spéciale à la ventilation.
- Laissez les portes et les fenêtres fermées. Si les portes et les fenêtres restent ouvertes, de l'air s'échappe de la pièce, ce qui réduit l'effet du refroidissement ou du chauffage.
- Veillez à ne pas trop refroidir ou chauffer. Pour économiser l'énergie, gardez le réglage de température à un niveau modéré.
- Ne placez JAMAIS des objets près de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela pourrait réduire l'effet de chauffage/refroidissement ou interrompre le fonctionnement.
- De la condensation peut se former si l'humidité dépasse 80% ou si la sortie de l'évacuation est bouchée.



REMARQUE

N'utilisez PAS le système à d'autres fins. Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez PAS l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.



MISE EN GARDE

N'actionnez PAS le système lors de l'utilisation d'un insecticide à fumigation. Les produits chimiques pourraient s'accumuler dans l'unité et mettre en danger la santé de ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.

13 Maintenance et entretien

13.1 Consignes de sécurité pour la maintenance



DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



REMARQUE

Gardez le filtre à air propre et vérifiez périodiquement le débit d'air.



AVERTISSEMENT

- Avant d'effectuer la moindre maintenance ou réparation, coupez TOUJOURS le disjoncteur sur le panneau d'alimentation.
- Veillez à ne PAS toucher de partie conductrice.
- Ne rincez PAS l'extérieur de l'unité. Cela peut entraîner des décharges électriques ou des incendies.

Pour nettoyer la partie extérieure du ventilo-convecteur:

- 1 Mettez le ventilo-convecteur hors tension.
- 2 Nettoyez la partie extérieure du ventilo-convecteur à l'aide d'un chiffon doux.



MISE EN GARDE

- N'obstruez PAS les orifices d'entrée et de sortie d'air de l'unité.
- Ne placez PAS de vêtements humides ou mouillés sur la grille de sortie d'air de l'unité.
- Ne versez PAS de liquide à l'intérieur de l'équipement.

Ne nettoyez jamais le ventilo-convecteur avec :

- des produits solvants chimiques agressifs,
- de l'eau à plus de 50°C.

Contactez l'installateur ou l'entreprise en charge de l'entretien pour la maintenance du ventilo-convecteur.

13.2 Précautions de maintenance et d'entretien

REMARQUE

N'inspectez ni n'entretenez JAMAIS l'unité vous-même. Demandez à un technicien qualifié d'exécuter ce travail. Toutefois, en tant qu'utilisateur final, vous pouvez nettoyer le filtre à air, la grille d'aspiration, la sortie d'air et les panneaux extérieurs.

AVERTISSEMENT

Ne remplacez JAMAIS un fusible par un autre d'un mauvais ampérage ou par d'autres fils quand un fusible grille. L'utilisation d'un fil de fer ou de cuivre peut provoquer une panne de l'unité ou un incendie.

MISE EN GARDE

Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.

REMARQUE

Ne frottez pas le panneau de commande du dispositif de régulation avec du benzène, du dissolvant, un chiffon pour poussière chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement peut se détacher. S'il est fortement encrassé, plongez un chiffon dans une solution détergente neutre, tordez le bien et frottez le panneau. Séchez-le avec un autre chiffon sec.

MISE EN GARDE

Avant d'accéder aux dispositifs des bornes, veillez à interrompre toute l'alimentation.

REMARQUE

Lors du nettoyage de l'échangeur thermique, veillez à retirer le coffret électrique, le moteur de ventilateur, la pompe de vidange et le contacteur à flotteur. L'eau ou un détergent pourrait détériorer l'isolation des composants électroniques et entraîner la carbonisation de ces composants.

AVERTISSEMENT

Faites attention aux échelles lorsque vous travaillez en hauteur.

13.3 Nettoyage du filtre à air, de la grille d'aspiration, de la sortie d'air et des panneaux extérieurs

MISE EN GARDE

Mettez l'unité hors tension avant de nettoyer le filtre à air, la grille d'aspiration, la sortie d'air et les panneaux extérieurs.

REMARQUE

- Ne frottez PAS énergiquement lors du lavage de la pale à l'eau. **Conséquence possible** : L'étanchéité de surface pourrait s'écailler.

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux. Si des taches sont difficiles à enlever, utilisez de l'eau ou un détergent neutre.

13.3.1 Pour nettoyer le filtre à air

Quand nettoyer le filtre à air :

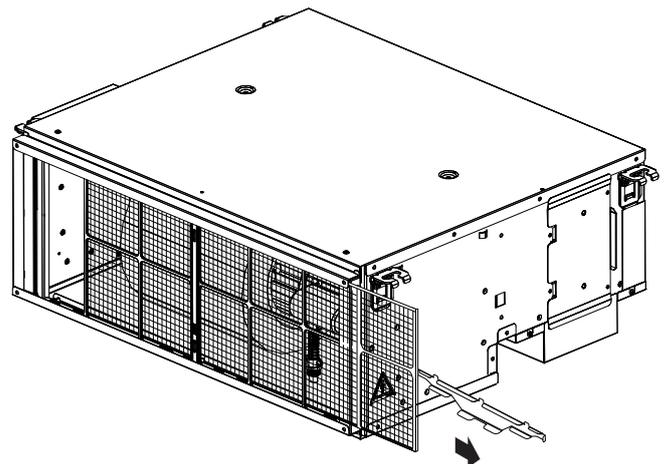
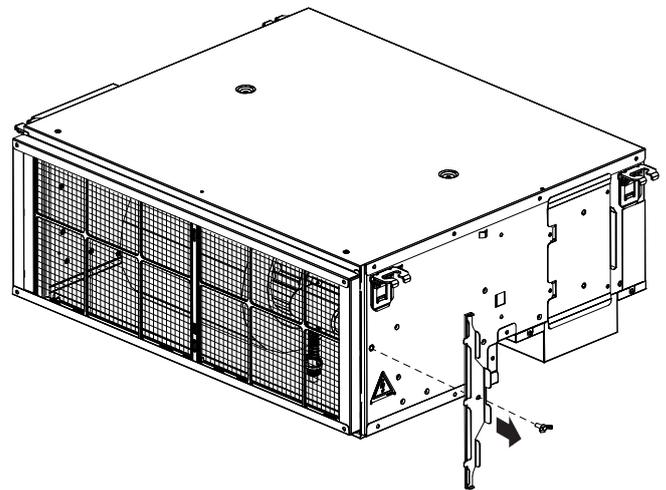
- Règle d'or: Une fois tous les 6 mois. Si l'air de la pièce est extrêmement encrassé, augmentez la fréquence de nettoyage.
- Si la saleté devient impossible à nettoyer, changer le filtre à air (= équipement en option).

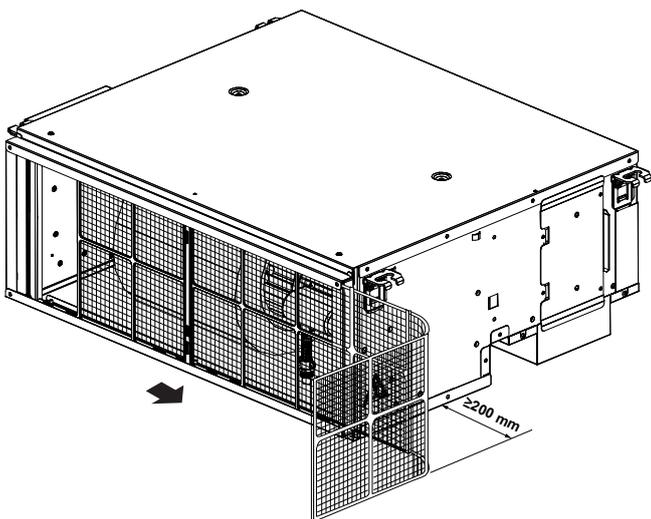
Comment nettoyer le filtre à air :

REMARQUE

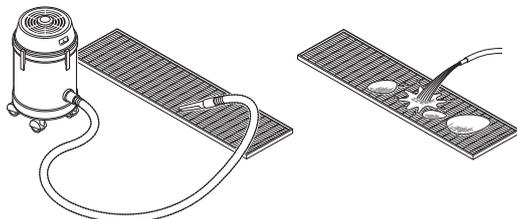
N'utilisez PAS d'eau à 50°C ou plus. **Conséquence possible** : Décoloration et déformation.

- 1 Coupez l'alimentation électrique. Le filtre à air peut être installé aussi bien sur le côté droit que sur le côté gauche. Retirez le filtre en le faisant glisser comme illustré ci-dessous.





- 2 Nettoyez le filtre à air. Utilisez un aspirateur ou nettoyez à l'eau. Si le filtre à air est très sale, utilisez une brosse douce et un détergent neutre.



- 3 Séchez le filtre à air dans l'ombre.
4 Refixez le filtre à air et fermez la grille d'aspiration.

13.4 Maintenance après une longue période d'arrêt

Par ex. au début de la saison.

- Vérifiez et retirez tout ce qui pourrait bloquer les ouïes d'entrée et de sortie des unités intérieures et des unités extérieures.
- Nettoyez les filtres à air et les bâtis des unités intérieures (reportez-vous à "13.3.1 Pour nettoyer le filtre à air" [p 17] et Nettoyez de la sortie d'air et des panneaux extérieurs).

13.5 Maintenance avant une longue période d'arrêt

Par ex. à la fin de la saison.

- Laissez les unités intérieures fonctionner en mode ventilateur uniquement pendant environ une demi-journée afin de sécher l'intérieur des unités. Reportez-vous à A propos du mode refroidissement, chauffage, ventilateur uniquement et automatique pour plus de détails sur le fonctionnement en mode ventilateur uniquement.
- Coupez l'alimentation électrique. L'affichage de l'interface utilisateur disparaît.
- Nettoyez les filtres à air et les bâtis des unités intérieures (reportez-vous à "13.3.1 Pour nettoyer le filtre à air" [p 17] et Nettoyez de la sortie d'air et des panneaux extérieurs).

13.6 Service après-vente et garantie

13.6.1 Inspection et maintenance recommandées

Etant donné que la poussière s'accumule lorsque l'unité est utilisée pendant plusieurs années, les performances de l'unité risquent de se détériorer dans une certaine mesure. Comme le démontage et le nettoyage de l'intérieur de l'unité nécessitent une certaine compétence technique, et afin de garantir la meilleure maintenance possible de vos unités, nous vous recommandons de conclure un contrat de maintenance et d'inspection en plus des activités de maintenance normales. Notre réseau de revendeurs a accès à un stock permanent de composants essentiels afin de maintenir votre unité en état de marche le plus longtemps possible. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.

Lors de l'appel d'un revendeur pour une intervention, toujours mentionner:

- Le nom complet du modèle de l'unité.
- Le numéro de fabrication (mentionné sur la plaquette de l'unité).
- La date d'installation.
- Les symptômes ou le dysfonctionnement, ainsi que les détails de la défaillance.



AVERTISSEMENT

NE PAS modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.

13.6.2 Cycles de maintenance et de remplacement raccourcis

Un raccourcissement du "cycle de maintenance" et du "cycle de remplacement" doit être envisagé dans les cas suivants:

L'unité est utilisée dans des endroits où:

- la chaleur et l'humidité fluctuent de manière anormale;
- les variations de courant sont élevées (tension, fréquence, distorsion sinusoïdale, etc.) (L'unité ne peut pas être utilisée si une variation de l'alimentation électrique se trouve en dehors de la plage admise);
- des coups et des vibrations sont fréquents;
- de la poussière, du sel, des gaz nocifs tels que l'acide sulfureux et le sulfure d'hydrogène sont présents dans l'air;
- la machine démarre et s'arrête fréquemment ou si sa durée de fonctionnement est longue (sites avec climatisation de 24 heures).

Cycle de remplacement recommandé pour les pièces d'usure

Composant	Cycle d'inspection	Cycle de maintenance (remplacements et/ou réparations)
Filtre à air	1 an	5 ans
Filtre haute efficacité		1 an
Fusible		10 ans
Pièces sous pression		En cas de corrosion, prenez contact avec votre revendeur Daikin.



INFORMATION

Des dégâts dus au démontage ou au nettoyage de l'intérieur des unités par toute personne non habilitée (autre qu'un revendeur agréé) ne peuvent pas faire l'objet d'un recours en garantie.

14 Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prendre les mesures ci-dessous et contacter le fournisseur.

Le système DOIT être réparé par un technicien qualifié.

Dysfonctionnement	Mesure
Si un dispositif de sécurité, comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur différentiel se déclenche fréquemment ou si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.	Mettez l'interrupteur principal sur arrêt.
De l'eau fuit de l'unité.	Arrêtez le fonctionnement.
L'interrupteur de marche ne fonctionne pas bien.	Couper l'alimentation électrique.

Si le système ne fonctionne PAS correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et qu'aucun des dysfonctionnement ci-dessus n'est apparent, inspectez le système conformément aux procédures suivantes.

Dysfonctionnement	Mesure
Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez s'il y a une panne de courant. Attendez jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Vérifiez qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur si nécessaire.
Le système fonctionne mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement. Vérifiez si le filtre à air n'est pas obstrué (voir "13.3.1 Pour nettoyer le filtre à air" [p 17]). Vérifiez le réglage de la température. Vérifiez le réglage de la vitesse du ventilateur sur votre interface utilisateur. Vérifiez si des portes ou des fenêtres sont ouvertes. Fermez-les pour empêcher le vent de pénétrer. Vérifiez qu'il n'y a pas trop d'occupants dans la pièce pendant l'opération de refroidissement. Vérifiez que la source de chaleur de la pièce n'est pas excessive. Vérifiez que les rayons directs du soleil ne pénètrent pas dans la pièce. Utilisez des rideaux ou des stores. Vérifiez si l'angle de débit d'air est correct.

S'il est impossible de remédier au problème soi-même après avoir vérifié tous les éléments ci-dessus, contactez votre installateur et communiquez-lui les symptômes, le nom complet du modèle de l'unité (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation.

14.1 Résolution des problèmes avec votre ventilo-convecteur

Le ventilo-convecteur ne fonctionne pas

Si le ventilo-convecteur ne fonctionne pas:

Vérification:	Si oui,
Le ventilo-convecteur est-il HORS TENSION ?	Mettez le ventilo-convecteur SOUS TENSION .
Y a-t-il une coupure d'électricité ?	Rétablissez l'alimentation.
Le disjoncteur (fusible) s'est-il déclenché ?	Contactez l'installateur ou l'entreprise en charge de l'entretien.

Le ventilo-convecteur ne refroidit ou ne chauffe pas bien

Si le ventilo-convecteur ne refroidit ou ne chauffe pas bien:

Vérification:	Si oui,
Y a-t-il un obstacle à proximité de l'entrée d'air ou de la sortie d'air ?	Retirez l'obstacle.
Les portes et les fenêtres sont-elles ouvertes ?	Fermez les portes et les fenêtres.
Le ventilo-convecteur fonctionne-t-il à faible vitesse ?	Sélectionnez la vitesse moyenne ou la vitesse élevée .
Les filtres à air sont-ils sales ?	Contactez l'installateur ou l'entreprise en charge de l'entretien.

Le ventilo-convecteur fuit

Arrêtez l'unité et contactez l'installateur ou l'entreprise en charge de l'entretien.

Si le ventilo-convecteur ne fonctionne pas bien, vous pouvez tenter de résoudre le problème à l'aide des mesures correctives du présent chapitre.

Si le problème persiste ou n'est pas traité dans ce chapitre, contactez l'installateur ou l'entreprise en charge de l'entretien.

14.2 Relocalisation

Contactez votre revendeur pour retirer et réinstaller l'ensemble de l'unité. Le déplacement des unités exige une compétence technique.

15 Mise au rebut

- Les unités disposent du symbole suivant:



Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques NE peuvent PAS être mélangés à des ordures ménagères non triées. NE tentez PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être assurés par un installateur agréé, conformément à la législation applicable.

Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Pour plus d'informations, contactez votre installateur ou les autorités locales.



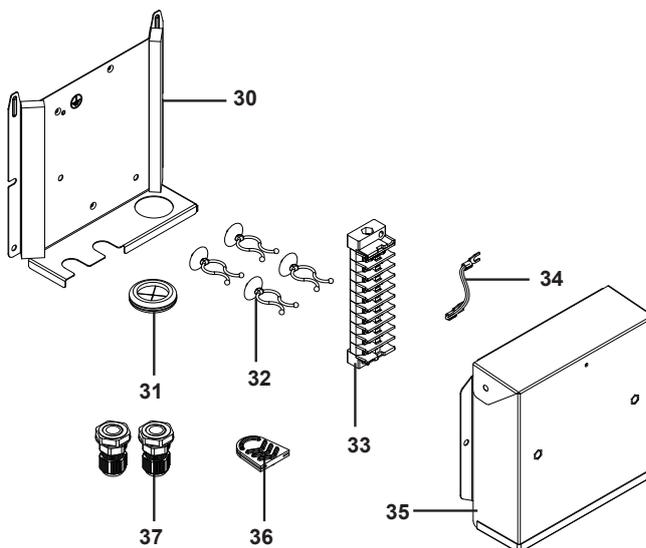
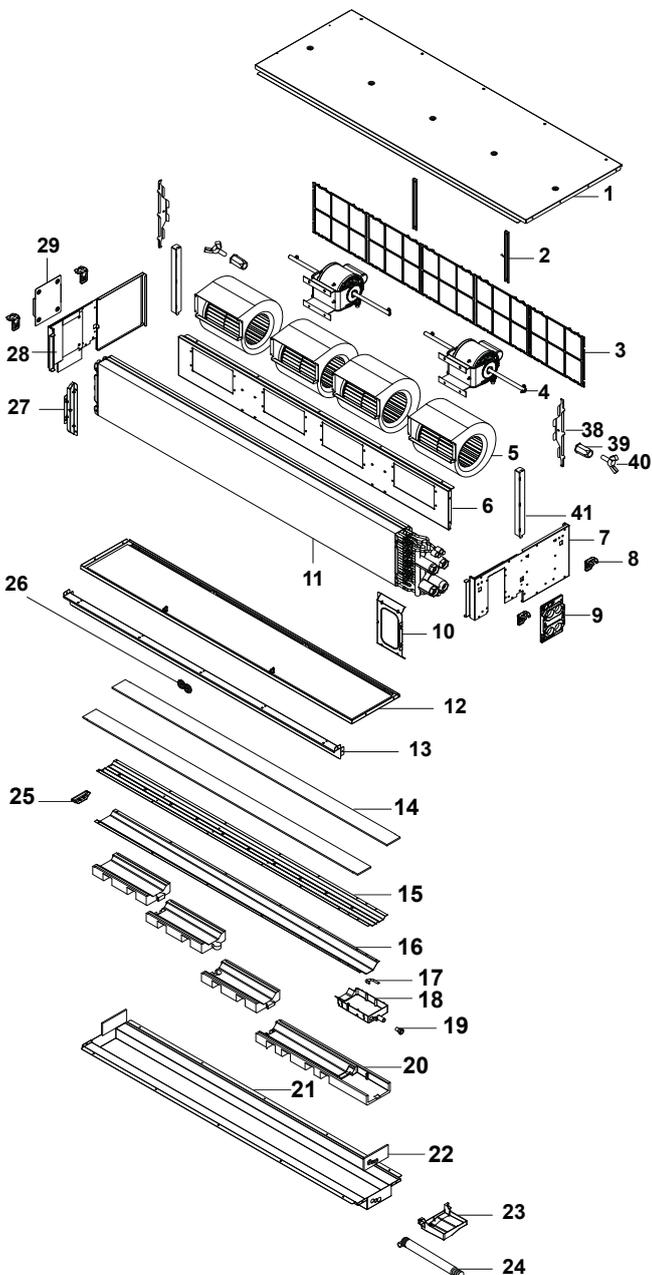
REMARQUE

NE tentez PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.

16 Données techniques

Après installation, l'installateur a pour obligation de vérifier le fonctionnement. En cas de problème au niveau de l'unité et si l'unité ne fonctionne pas, contactez votre revendeur le plus proche.

Utilisez un outil approprié pour retirer les vis. Le produit peut être démonté comme indiqué ci-dessous.

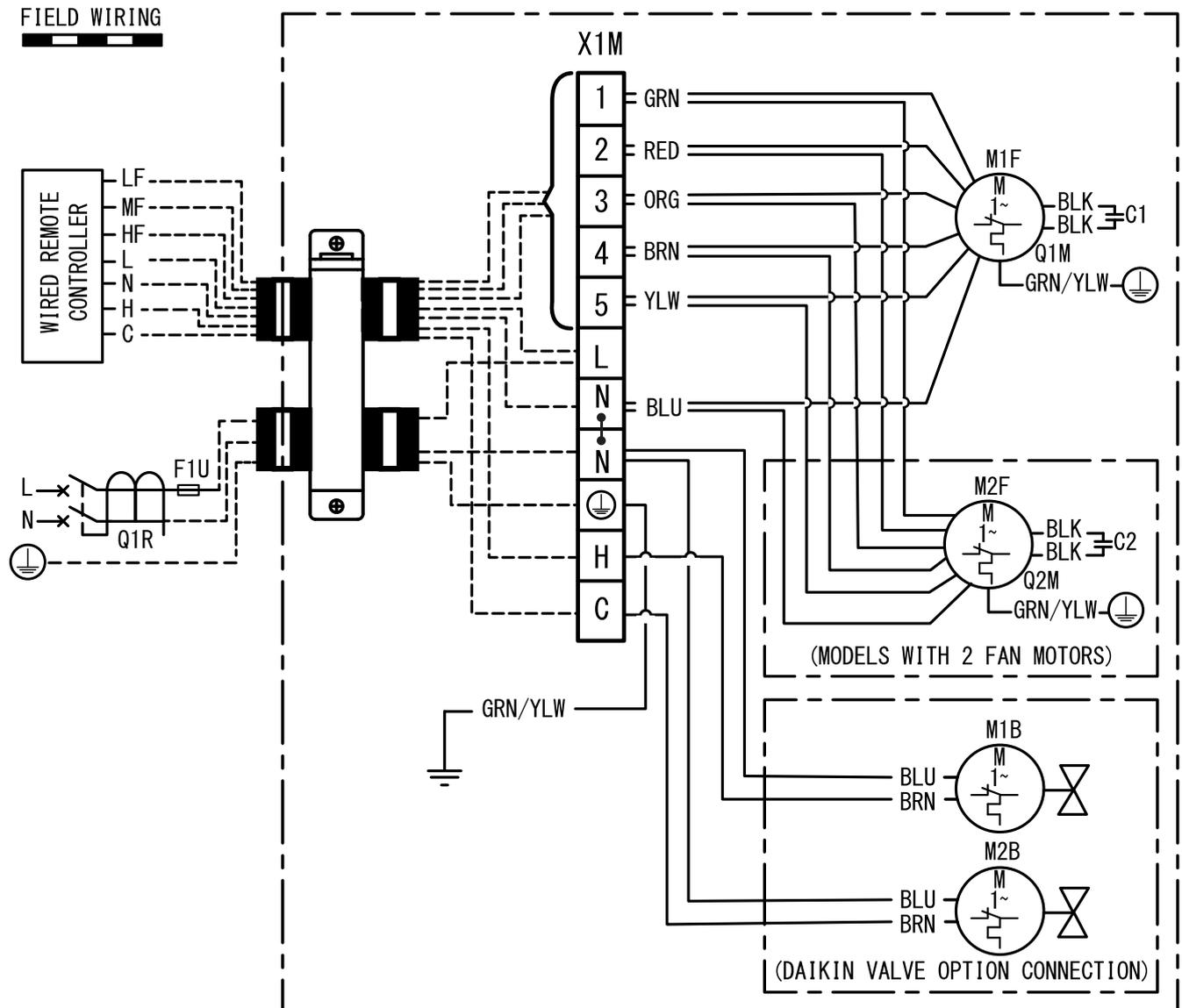


Matériaux	Élément
Partie électrique (moteur de ventilateur + condensateur)	4
Aluminium (aillette) + cuivre (tube) + acier galvanisé (plaque) + laiton + mousse plastique	11
Plastique	9, 18, 23, 24, 32, 37
Mousse plastique	14, 22
Plastique + métal	33, 34
Plastique (cadre) + plastique (filet)	3
Acier galvanisé	2, 5, 6, 8, 13, 15, 16, 21, 27, 39, 40, 41
Acier galvanisé + mousse plastique	1, 7, 10, 12, 28, 29, 30, 35, 38
Caoutchouc	19, 25, 26, 31, 36
EPP	20
Cuivre	17

16 Données techniques

Un **sous-ensemble** des dernières données techniques est disponible sur le site web régional de Daikin (accessible au public). L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

16.1 Schéma de câblage



Légende pour les schémas de câblage:

C1 , C2	Condensateur
F1U	Fusible à fournir
M1F, M2F	Moteur de ventilateur
M1B	Actionneur de chauffage
M2B	Actionneur de refroidissement
Q1M , Q2M	Protection thermique
Q1R	Disjoncteur de fuite à la terre
X1M	Barrette de raccordement
L	Alimenté
N	Neutre
1	Vitesse la plus basse
5	Vitesse la plus élevée
H	Vanne de chauffage
C	Vanne de refroidissement
LF	Faible vitesse de ventilateur
MF	Vitesse de ventilateur moyenne
HF	Vitesse élevée du ventilateur

	Terre de protection
	Terre

Couleurs:

BLK	Noir
BLU	Bleu
BRN	Brun
GRN	Vert
ORG	Orange
RED	Rouge
YLW	Jaune

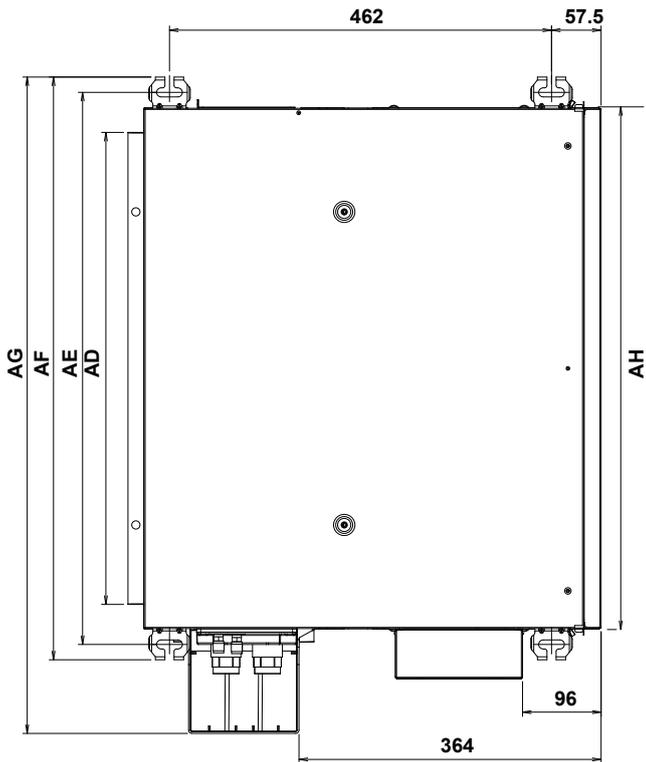
Remarques:

- : Bornier :: : Câblage à effectuer.
- Se référer au manuel d'installation pour les exigences de courant

16 Données techniques

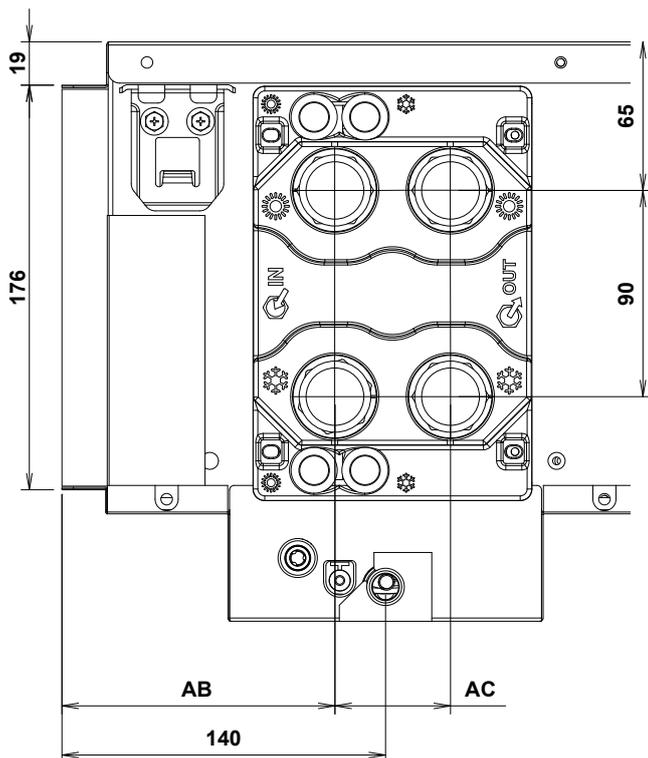
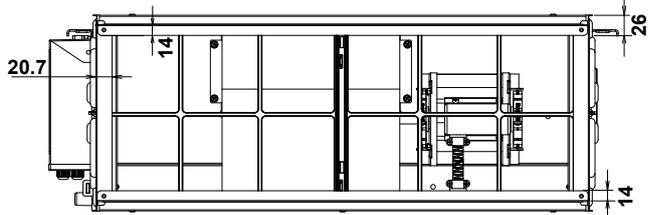
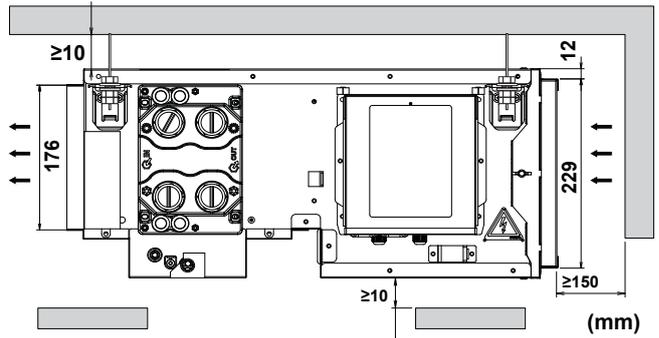
16.2 Dimensions

Aperçu



MODÈLE	AD	AE	AF	AG	AH
FWE04&05&06&08&10&12F	572	670	707	797	633
FWE08&10&12F	877	975	1012	1102	938
FWE14&16F	1187	1285	1322	1412	1248
FWE20&24F	1487	1585	1622	1712	1548

MODÈLE	AB	AC
FWE04&05&06&08&10&12F	118	50
FWE14&16&20&24F	121	44



17 Exigences d'information pour l'écoconception

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
<p>Prated,c (sensible)</p> <p>Prated,c (latent)</p> <p>Prated,h</p> <p>Pelec</p>	<p>Cooling capacity (sensible)</p> <p>Kühlleistung (sensibel)</p> <p>Puissance de rafraîchissement (sensible)</p> <p>Koelcapaciteit (voelbaar)</p> <p>Capacidad de refrigeración (sensibilidad)</p> <p>Capacitat de refredament (sensible)</p> <p>Απόδοση ψύξης (οσιδίτιο)</p> <p>Capacidade de arrefecimento (sensível)</p> <p>Soğutma kapasitesi (duyarlı)</p> <p>Хладопроизводительность (явная)</p> <p>Kylningskapacitet (känslig)</p> <p>Avkjølingskapasitet (følbart)</p> <p>Chladicí výkon (citelný)</p> <p>Kapacitet hlađenja (osjetljivo)</p> <p>Hűtési teljesítmény (érzékeny)</p> <p>Capacitate de răcire (fără dezumidificare)</p> <p>Moč hlađenja (zaznavna)</p> <p>Kapacita chladenia (účinná)</p> <p>Капацитет на охлаждане (практически)</p> <p>Wydajność chłodnicza (jawna)</p> <p>Koelkapacitet (mænkbart)</p> <p>Jäähdytyskapasiteetti (järkevä)</p> <p>Jahutusvõimsus (mõeldukas)</p> <p>Dziesšanas kapacitāte (jūtama)</p> <p>Vésinimo galia (tikroji)</p> <p>Kapacitet i tihjes (sensibél)</p> <p>Kapacitet hlađenja (opipljiv)</p>	<p>Heating capacity</p> <p>Heizleistung</p> <p>Puissance de chauffage</p> <p>Verwarmingcapaciteit</p> <p>Capacidad de calefacción</p> <p>Capacitat de riscaldament</p> <p>Απόδοση θέρμανσης</p> <p>Capacidade de aquecimento</p> <p>Isitma kapasitesi</p> <p>Теплопроизводительность</p> <p>Värmekapacitet</p> <p>Oppvarmingskapasitet</p> <p>Topný výkon</p> <p>Kapacitet grijanja</p> <p>Fűtési teljesítmény</p> <p>Capacitate de încălzire</p> <p>Moč ogrevanja</p> <p>Укoлoт oтpеvчeнн</p> <p>Отоплителна мощност</p> <p>Wydajność grzewcza</p> <p>Varmekapacitet</p> <p>Lämmitystöho</p> <p>Küttevõimsus</p> <p>Apsildes kapacitāte</p> <p>Šildymo galia</p> <p>Kapacitet i ngronhjes</p> <p>Kapacitet grijanja</p>	<p>Total electric power input</p> <p>Elektrische Gesamtleistungsaufnahme</p> <p>Entrée électrique totale</p> <p>Totaal opgenomen vermogen</p> <p>Potencia eléctrica de entrada total</p> <p>Potenza elettrica totale assorbita</p> <p>Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου</p> <p>Entrada de potência eléctrica total</p> <p>Секілон топлам електрик гүці</p> <p>Общая потребляемая электрическая мощность</p> <p>Total effektingång</p> <p>Total elektrisk stromeffekt</p> <p>Čalkový elektrický příkon</p> <p>Ukupna primljena snaga električne energije</p> <p>Teļšes āramforrās-bemenēt</p> <p>Consum total de putere</p> <p>Skupna vhodna električna moč</p> <p>Сeлkoвy елeктpичeскy пpикoн</p> <p>Обща входяща електрическа мощност</p> <p>Całkowita pobierana energia elektryczna</p> <p>Total elektrisk strømforsyning</p> <p>Sähkötehon kokonaistulo</p> <p>Kogu elektriline sisendvõimsus</p> <p>Kopējā elektriskā ieejas jauda</p> <p>Benrojoj elektros varojamoji galia</p> <p>Konsumi total i energijsē elektrike</p> <p>Ukupna ulazna električna snaga</p>	<p>Sound power level (per speed setting, if applicable)</p> <p>Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitsstellung, falls zutreffend)</p> <p>Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant)</p> <p>Geluidsvermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing)</p> <p>Nível de potencia acústica (segun ajuste de velocidade, si corresponde)</p> <p>Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile)</p> <p>Συνολική ηχητική ισχύς (αντίρροπη τοχύτης, εφόσον διατίθεται)</p> <p>Nível de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável)</p> <p>Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayar başına)</p> <p>Уровeнь звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо)</p> <p>Ljudetefektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt)</p> <p>Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig)</p> <p>Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné)</p> <p>Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo)</p> <p>Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)</p> <p>Nível presliune sonorā (in funkcijē de turātē, dačā este cazul)</p> <p>Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja)</p> <p>Уровeнь акустического йаку (на прeдлoжeнныe пoслeдoвeнныe гpядности, ак эa pоуpаблыва)</p> <p>Ниво на акустичкото йаку (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо)</p> <p>Pozioni mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy)</p> <p>Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant)</p> <p>Äänen tehotoaso (nopeussäätöksen mukaan, jos sovellettavissa)</p> <p>Helivõimsuse tase (võimalusel olenvalt määratud kiirusest)</p> <p>Skaņas intensitātes līmenis (attiecīgā gādījumā – katram ātruma iestāījumam)</p> <p>Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina)</p> <p>Niveli i fuqisē sē tingulit (pēr cilēsīm sħeķģēsīs, nēse aplikohet)</p> <p>Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)</p>

Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa
1.8	0.057	52	0.058	52
2.0	0.057	53	0.058	52
2.7	0.079	61	0.082	61
3.5	0.094	55	0.096	54
3.7	0.109	57	0.103	57
4.3	0.122	60	0.115	61
5.6	0.170	61	0.175	60
6.3	0.189	64	0.190	64
8.3	0.180	60	0.191	59
9.7	0.224	64	0.230	64

ERC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

3P756931-1E 2024.07